

Bouchon métallique
Metallic Plug

Pg	Dimensions			ISO	Dimensions		
	A	L	E		A	L	E
7	15	2,8	15	10	12	2,5	15
9	18	2,8	15	12	14	2,8	15
11	21	3,0	15	16	18	3,0	15
13,5	23	3,0	15	20	23	3,0	15
16	26	3,0	15	25	28	3,5	15
21	32	3,5	15	32	36	4,0	15
29	41	4,0	15	40	44	4,0	15
36	51	5,0	15	50	54	5,0	15
42	58	5,0	16	63	67	5,5	16
Pg 48 DIN	64	5,5	15	75	80	6,0	15
N° 48 NFC	64	6,0	17	80	85	7,0	17
G 2½	85	8,0	20	90	95	8,0	20
G 3½	95	10,0	22	100	110	10,0	22
G 3½	110	10,0	22	110	120	11,0	22
G 4½	125	11,0	22				

LA PROTECTION CEM DES INSTALLATIONS ELECTRIQUES

LA DIRECTIVE CEM : Compatibilité Electromagnétique CEM 89/336/CEE, en vigueur depuis le 1er Janvier 1996, exige que tout équipement ou installation électrique/électronique soit construit de manière à ne pas créer ou subir d'interférences électromagnétiques ou radio fréquentielles (IEM/RFI) susceptibles d'affecter le bon fonctionnement des systèmes de radio et de télécommunications. On obtient une installation conforme aux prescriptions de la Directive par l'emploi d'une entrée de câble adéquate sur un câble blindé (tresse).

ALL ROUND PROTECTION FROM EMI/RFI TO ELECTRICAL INSTALLATIONS

EMC Directive : the directive on Electromagnetic Compatibility (EMC) 89/336/EEC which came into force on January 1st 1996 requires any electrical equipment/installation to be constructed so that it neither produces Electromagnetic Interference (EMI) sufficient to interfere with radio and telecommunication equipment, nor is itself affected by EMI. Installations complying with EMC requirements can be obtained by using the appropriate cable gland onto braided cable.

COMPOSANTS EExe II

Component EExe II

Attestation 98 ATEX 0001U

Certificate 98 ATEX 0001 U

SPECIFICATIONS TECHNIQUES



- L'étanchéité de queue (entre l'entrée de câble et son support), en montage direct ou par l'intermédiaire d'un accessoire (amplificateur, réducteur, etc), peut être assurée selon l'IP demandé, par une garniture ou un produit adéquat (ruban, pâte, etc) .
- Les adaptateurs, les amplificateurs et les réducteurs permettent le montage d'une entrée de câble dans un trou lisse de taille différente ou dans un trou taraudé de taille ou de type différent.
- Les bouchons permettent l'obturation d'un trou lisse ou taraudé non utilisé.
- Les écrous permettent la fixation d'une entrée de câble ou d'un accessoire sur un trou lisse.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- The entry thread sealing (between the cable entry and its support), to direct assembly or through an accessory (adaptor, reducer, etc), can be insured according to the wanted IP, by a sealing washer or an adequate product (sealing tape, sealing paste, etc) .
- Adaptors and reducers allow the cable entries assembly on different size smooth hole or on different size or type threaded hole.
- Plugs allow the closing of a non-used smooth or threaded hole.
- Nuts allow the fixation of a cable entry or an accessory on a smooth hole.

Ecrou équipotentiel
Earthing lock nut

Pg	Dimensions		ISO	Dimensions	
	A	e		A	e
7	15	3,6	10	12	3,1
9	18	3,6	12	14	3,6
11	21	3,6	16	18	3,6
13,5	23	3,6	20	23	3,6
16	26	3,6	25	28	3,6
21	32	4,1	32	36	4,1
29	41	4,6	40	44	4,6
36	51	5,6	50	54	5,6
42	58	5,6	63	70	6,6
Pg 48 DIN	64	6,6			
N° 48 NFC	64	6,6			

Cotes en mm
All sizes in mm



CAPRI

MAINTIEN L'ENERGIE ELECTRIQUE
36, rue des Fontenils - BP 6 - 41600 NOUAN-LE-FUZELIER
Tél. : 02 54 95 24 00 Site INTERNET : <http://www.capri-coddec.com>
Télécopie 02 54 95 24 01

ENTREE DE CABLE Type CMDEL

CMDEL Type CABLE GLAND

Pour Atmosphères explosibles EExeII

Potentially Explosive Atmospheres EExeII

Attestation LCIE 97 ATEX 6005 X / Certificate LCIE 97 ATEX 6005 X



NOMENCLATURE

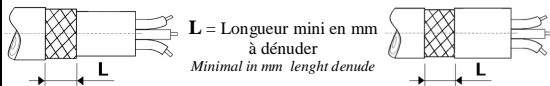
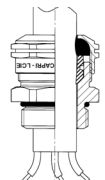
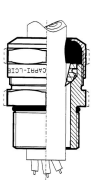
- | | |
|--|--|
| 1 - Corps
Filetage ISO, Pg, NPT
1 ó Body Theard ISO, Pg, NPT | 4 - Chapeau
4 - Gland nut |
| 2 - Bague d'armature
2 - Armour connecting and clamping ring | 5 - Grain
5 - Grain |
| 3 - Bague d'étanchéité
3 - Sealing ring | 6 - Bague d'ancrage
6 - Clamping ring |
| | 7 ó Bague de tresse
7 - Braid Clamping ring |

PREPARATION DES CABLES

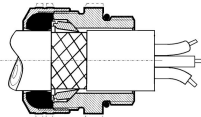
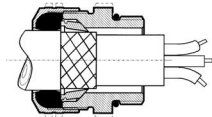
PREPARATION CABLES

CMDEI

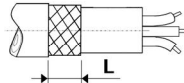
CMDEL



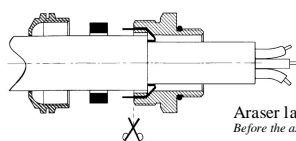
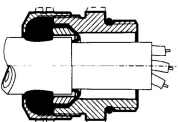
N°	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ISO	10	12	16	20	25	32	40	50	63
L	8	9	9	9	10	10	12	14	14



L = Longueur mini en mm à dénuder
Minimal in mm length denude



N°	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ISO	10	12	16	20	25	32	40	50	63
L	20	20	20	30	30	30	40	40	40

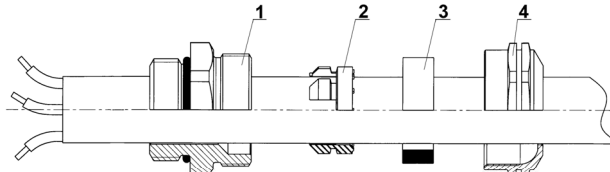


VERSION CMDEL

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 II 2 G-D EExeII

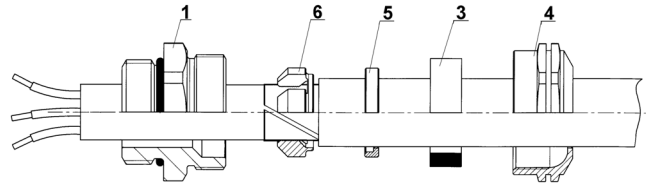


VERSION CMDEL -M

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 II 2 G-D EExeII

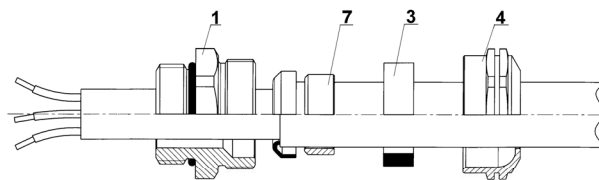


VERSION CMDEL -T

Etanchéité sur gaine externe

Sealing on outer sheath

MARQUAGE : CAPRI CE 0081 CMDEL - 00 II 2 G-D EExeII



ACCESSOIRES (voir au verso) / ACCESSOIRES (see verso)

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- Conforme aux normes EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1.
- CMDEL : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles Armés ou non Armés. Cette version est équipée d'un dispositif d'ancrage interne.
- CMDEL/M : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles. La continuité et l'armature du feuillard ou de l'armure est assurée par la bague d'ancrage.
- CMDEL/T : L'étanchéité est assurée par la gaine externe des câbles. La continuité et l'armature de la tresse ou de l'armure est assurée par la bague de tresse.
- Utilisation Intérieure/Extérieure prévue pour les zones 1&2.
- Gammes de température certifiées :
 - 40°C à + 100°C avec bague Néoprène,
 - 70°C à + 220°C avec bague Silicone,
- Autres températures, nous consulter.
- Etanchéité IP 66 suivant CEI 529.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- approval EN 50014, EN 50018, EN 50281-1-1.
- CMDEL : sealing and clamping on outer sheath of armoured or unarmoured cable. This version is equipped with inside clamping device.
- CMDEL/M : :sealing and clamping on outer sheath of cable. tape earthing and continuity is provided by clamping ring.
- CMDEL/T : :sealing and clamping on outer sheath of cable. Braid earthing and continuity is provided by clamping ring.
- Indoor and Outdoor for zone 1 and 2
- Certified use temperatures :
 - 40°C à + 100°C with Neoprene sealing,
 - 70°C à + 220°C with Silicone sealing,
- other temperatures, on request.
- IP 66 - CEI 529.

COUPLE DE SERRAGE

Torque value

Valeurs mini en Nm
Value in Nm

ENTREE DE CABLE Type CMDEL

CMDEL/T/M	N°	3	4	5	5	6	6	7	7	8	8	9	9	10	10	10	11	11
	ISO	10	12	16	16	20	20	25	25	32	32	29	29	40	40	50	50	63
	Pg	07	07	09	11	11	13,5	16	21	21	29	29	36	36	42	48	48	
	Capacité de serrage Cable diameter (mm)	Ø1,5 à Ø5	Ø4 à Ø8	Ø6 à Ø11	Ø6 à Ø11	Ø7,5 à Ø13	Ø7,5 à Ø13	Ø12,5 à Ø18	Ø12,5 à Ø18	Ø17,5 à Ø25	Ø17,5 à Ø25	Ø24,5 à Ø31,5	Ø24,5 à Ø33,5	Ø33 à Ø40,5	Ø33 à Ø43	Ø33 à Ø43	Ø42,5 à Ø52,5	Ø42,5 à Ø55
	Chapeau/gland nut (Nm)	1	1,5	2,5	2,5	4	4	6	6	10	10	17	17	27	27	27	27	27
	Corps / body (Nm)	1,5	2	3	3	5	5	7	7	12	12	20	20	33	33	33	33	33